cells fully induced with 0.5% galactose) of Gal3p and Gal80p, respectively (Supplementary Figs S2 and S4).

Determination of galactose consumption rate

To determine the galactose consumption rate, aliquots from cultures were filtered and the galactose concentration of the cell-free medium was analysed as follows. β-Galactose dehydrogenase was used to oxidize galactose in the presence of 2.5 mM NAD^+ dissolved in a buffer containing 50 mM imidazole and 5 mM $MgCl_2$ pH 7.0 (ref. 30). Conversion of NAD^+ into NADH was followed spectrophotometrically at 340 nm.

Received 2 February; accepted 9 March 2005; doi:10.1038/nature03524.

1. Freeman, M. Feedback control of intercellular signalling in development. *Nature* **408,** 313–319 (2000).
2. Davidson, E. H. *et al.* A genomic regulatory network for development. *Science* **295,** 1669–1678 (2002).
3. Xie, H., Ye, M., Feng, R. & Graf, T. Stepwise reprogramming of B cells into macrophages. *Cell* **117,** 663–676 (2004).
4. Xiong, W. & Ferrell, J. E. Jr. A positive-feedback-based bistable 'memory module' that governs a cell fate decision. *Nature* **426,** 460–465 (2003).
5. Shykind, B. M. *et al.* Gene switching and the stability of odorant receptor gene choice. *Cell* **117,** 801–815 (2004).
6. Markevich, N. I., Hoek, J. B. & Kholodenko, B. N. Signalling switches and bistability arising from multisite phosphorylation in protein kinase cascades. *J. Cell Biol.* **164,** 353–359 (2004).
7. Gardner, T. S., Cantor, C. R. & Collins, J. J. Construction of a genetic toggle switch in *Escherichia coli*. *Nature* **403,** 339–342 (2000).
8. Becskei, A., Seraphin, B. & Serrano, L. Positive feedback in eukaryotic gene networks: cell differentiation by graded to binary response conversion. *EMBO J.* **20,** 2528–2535 (2001).
9. Atkinson, M. R., Savageau, M. A., Myers, J. T. & Ninfa, A. J. Development of genetic circuitry exhibiting toggle switch or oscillatory behavior in *Escherichia coli*. *Cell* **113,** 597–607 (2003).
10. Isaacs, F. J., Hasty, J., Cantor, C. R. & Collins, J. J. Prediction and measurement of an autoregulatory genetic module. *Proc. Natl Acad. Sci. USA* **100,** 7714–7719 (2003).
11. Angeli, D., Ferrell, J. E. Jr. & Sontag, E. D. Detection of multistability, bifurcations, and hysteresis in a large class of biological positive-feedback systems. *Proc. Natl Acad. Sci. USA* **101,** 1822–1827 (2004).
12. Lai, K., Robertson, M. J. & Schaffer, D. V. The sonic hedgehog signaling system as a bistable genetic switch. *Biophys. J.* **86,** 2748–2757 (2004).
13. Biggar, S. R. & Crabtree, G. R. Cell signaling can direct either binary or graded transcriptional responses. *EMBO J.* **20,** 3167–3176 (2001).
14. Ideker, T. *et al.* Integrated genomic and proteomic analyses of a systematically perturbed metabolic network. *Science* **292,** 929–934 (2001).
15. Suzuki-Fujimoto, T. *et al.* Analysis of the galactose signal transduction pathway in *Saccharomyces cerevisiae*: interaction between Gal3p and Gal80p. *Mol. Cell. Biol.* **16,** 2504–2508 (1996).
16. Timson, D. J., Ross, H. C. & Reece, R. J. Gal3p and Gal1p interact with the transcriptional repressor Gal80p to form a complex of 1:1 stoichiometry. *Biochem. J.* **363,** 515–520 (2002).
17. Peng, G. & Hopper, J. E. Gene activation by interaction of an inhibitor with a cytoplasmic signaling protein. *Proc. Natl Acad. Sci. USA* **99,** 8548–8553 (2002).
18. Mizutani, A. & Tanaka, M. Regions of GAL4 critical for binding to a promoter *in vivo* revealed by a visual DNA-binding analysis. *EMBO J.* **22,** 2178–2187 (2003).
19. Johnston, M., Flick, J. S. & Pexton, T. Multiple mechanisms provide rapid and stringent glucose repression of *GAL* gene expression in *Saccharomyces cerevisiae*. *Mol. Cell. Biol.* **14,** 3834–3841 (1994).
20. Wieczorke, R. *et al.* Concurrent knock-out of at least 20 transporter genes is required to block uptake of hexoses in *Saccharomyces cerevisiae*. *FEBS Lett.* **464,** 123–128 (1999).
21. Ozbudak, E. M., Thattai, M., Lim, H. N., Shraiman, B. I. & van Oudenaarden, A. Multistability in the lactose utilization network of *Escherichia coli*. *Nature* **427,** 737–740 (2004).
22. Bhat, P. J. & Hopper, J. E. The mechanism of inducer formation in *gal3* mutants of the yeast galactose system is independent of normal galactose metabolism and mitochondrial respiratory function. *Genetics* **128,** 233–239 (1991).
23. Rohde, J. R., Trinh, J. & Sadowski, I. Multiple signals regulate *GAL* transciption in yeast. *Mol. Cell. Biol.* **20,** 3880–3886 (2000).
24. Blake, W. J., Kærn, M., Cantor, C. R. & Collins, J. J. Noise in eukaryotic gene expression. *Nature* **422,** 633–637 (2003).
25. Raser, J. M. & O'Shea, E. K. Control of stochasticity in eukaryotic gene expression. *Science* **304,** 1811–1814 (2004).
26. Hasty, J., Pradines, J., Dolnik, M. & Collins, J. J. Noise-based switches and amplifiers for gene expression. *Proc. Natl Acad. Sci. USA* **97,** 2075–2080 (2000).
27. Bialek, W. Stability and noise in biochemical switches. *Adv. Neural Info. Process.* **13,** 103–109 (2001).
28. Kepler, T. B. & Elston, T. C. Stochasticity in transcriptional regulation: origins, consequences, and mathematical representations. *Biophys. J.* **81,** 3116–3136 (2001).
29. Kramers, H. A. Brownian motion in a field of force and the diffusion model of chemical reactions. *Physica* **7,** 284–304 (1940).
30. Sillje, H. H. *et al.* Effects of different carbon fluxes on G1 phase duration, cyclin expression, and reserve carbohydrate metabolism in *Saccharomyces cerevisiae*. *J. Bacteriol.* **179,** 6560–6565 (1997).

Supplementary Information accompanies the paper on **www.nature.com/nature**.

Acknowledgements We thank M. Thattai for stimulating discussions and helpful suggestions on measuring the escape rates; J. Pedraza, M. Kardar, O. Ozcan and S. Cabi for useful discussions; B. Kaufmann for help with image analysis; and B. Pando for comments on the manuscript. M.A. acknowledges support by an MIT Presidential Fellowship endowed by Praecis Pharmaceuticals, Inc. A.B. is a Long Term Fellow of the Human Frontiers Science Program. This work was supported by a NSF-CAREER and a NIH grant.

Competing interests statement The authors declare that they have no competing financial interests.

Correspondence and requests for materials should be addressed to A.v.O. (avano@mit.edu).

corrigendum

Iron and phosphorus co-limit nitrogen fixation in the eastern tropical North Atlantic

Matthew M. Mills, Celine Ridame, Margaret Davey, Julie La Roche & Richard J. Geider

Nature **429,** 292–294 (2004).

In this Letter to *Nature*, the chlorophyll *a* data presented in Fig. 1d–f and in Table S1 of the Supplementary Information are an order of magnitude too low owing to a calculation mistake. This error does not alter the conclusions of our paper. □